

Leistungserkl rung gemäß Verordnung (EU) 305/2011
Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011
Nr. / No. 10180-10189-CPR-2016_DE_GB

1. Typ / type	10180 / 10181 / 10182 / 10183 / 10186 / 10187 / 10189 Raumheizer f�r feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung (EN 13240:2001/ A2:2004/AC:2007) / <i>room heater burning solid fuel without water supply (EN 13240:2001/ A2:2004/AC:2007)</i>
Serien-/Fert.Nr. / <i>serial/production no.</i>	ab / <i>off</i> > 16 10 0001 (Jahr–Woche–4-stellige Nr. / <i>year–week–four-digit no.</i>)
2. Verwendungszweck / use of the construction product	Raumheizer f�r feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung in Geb�uden (Zeitbrandfeuerst�tte) / <i>room heater in building without water supply</i>
3. Hersteller / trade mark	Wamsler Haus- und K�chentechnik GmbH Adalperostra�e 86 85737 Ismaning – Germany Tel. +49 (0)89 320 84 – 0 Fax +49 (0)89 320 84 – 238 info@wamsler.eu www.wamsler.eu
4. Bevollmächtigter / authorised representative	Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH Technische Leitung Herr Andreas Freund Adalperostra�e 86 85737 Ismaning – Germany Tel. +49 (0)89 320 84 – 213 Fax +49 (0)89 320 84 – 216 a.freund@wamsler.eu
5. Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V / systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V	System 3
6. Das notifizierte Prüflabor bestätigt nach System 3 die Erstprüfung / the notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3	
Benannte Stelle / <i>notified body</i>	T�V S�D Kermi Ltd. Dugonics u. 11 1043 Budapest – Hungary
Pr�flabor Nr. / <i>notified body no.</i>	1420
Pr�fbericht Nr. / <i>test report no.</i>	R-247492
Pr�fberichtsdatum / <i>date of the report</i>	12.07.2011



7. Harmonisierte technische Spezifikationen / harmonized technical specification	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Wesentliche Merkmale / Essential characteristics	Leistung / performance
Brandsicherheit / fire safety	Erfüllt / pass
Brandverhalten / reaction to fire	A1
Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien / safety distance to combustible material	Mindestabstand in mm / minimum distances in mm Hinten / rear : 200 mm Seite / sides : 400 mm Vorne / front : 800 mm Oben / ceiling : NPD Boden / floor : 0 mm
Brandgefahr durch herausfallen von brennendem Brennstoff / risk of burning fuel falling out	Erfüllt / pass
Reinigbarkeit / cleanability	Erfüllt / pass
Emissionen aus Verbrennungsprodukten / emission of combustion products	0,09 % (1,08 g/m ³)
Freisetzung von gefährlichen Stoffen / Release of dangerous substance	keine Leistung festgestellt / NPD
Oberflächentemperatur / surface temperature	Erfüllt / pass
Elektrische Sicherheit / electrical safety	nicht zutreffend / not applicable
Max. Betriebsdruck / max. operation pressure	nicht zutreffend / not applicable
Abgastemperatur in der Messstrecke / flue gas temperature at the measuring section	240 °C
Abgastemperatur am Stutzen bei Nennwärmeleistung / flue gas outlet temperature (spigot) by nominal heat output	295 °C
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) / mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	keine Leistung festgestellt / NPD
Wärmeleistung, Energieeffizienz / thermal output, efficiency	Erfüllt / pass
Nennwärmeleistung / nominal heat output	8,0 kW
Raumwärmeleistung / room heating output	8,0 kW
Wasserwärmeleistung / water heating output	nicht zutreffend / not applicable
Wirkungsgrad / efficiency	η (80 %)
Dauerhaftigkeit / durability	Erfüllt / pass
8. Die Leistung des vorstehenden Produktes entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 3. / the performance of the product is in conformity with the declared performance in point 7. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.	

Unterzeichnet im Namen des Herstellers / signed on behalf of the manufacturer

Andreas Freund, Technische Leitung / technician leader Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH

Name und Funktion / name and function

Ismaning, den 20.04.2016

Ort und Datum / place and date of issue

i.V. 
Unterschrift / signature

Typenschild / type plate

CE	
Wamslers Haus- und Küchentechnik GmbH Adalperostr�sse 86, D - 85737 Ismaning 11 Nr./No. 10180-10189-CPR-2016 EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007	
Prüfstelle Nr. / NB No.:	1420
Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung in Gebäuden (Zeitbrandfeuerst�tte) / heater burning solid fuel without water supply	
„A”	
Typ / type: Art. Nr. / Article No.: Fert. Nr. / Serial No.:	„A1” „B” #T
Brandsicherheit / fire safety	Erfüllt / pass
Sicherheitsabstand zu benachbarten brennbaren Bauteilen / safety distance to combustible material	Hinten / rear Seite / sides Vorne / front Decke / ceiling Boden / floor
	(1) 200 mm (2) 400 mm (3) 800 mm NPD 0 mm
Emissionen aus Verbrennungsprodukten / emission of combustion products	Erfüllt / pass
CO Emissionen - Scheitholz / fire wood CO emission - Braunkohlenbriketts / b.coal	0,09 % / 1,08 g/m ³ 0,06 % / 0,73 g/m ³
Freisetzung von gef�hrlichen Stoffen / Release of dangerous substance	NPD
Oberfl�chentemperatur / surface temperature	Erfüllt / pass
Elektrische Sicherheit / electrical safety	nicht zutreffend / not applicable
Reinigbarkeit / cleanability	Erfüllt / pass
Max. Betriebsdruck / max. operation pressure	nicht zutreffend / not applicable
Abgastemperatur (i.d. Messstrecke) (ta) / flue gas temperature at the measuring section	240 °C / 260 °C
Abgastemperatur am Stutzen / flue gas outlet temperature (spigot)	295 °C / 316 °C
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) / mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD
W�rmeleistung / thermal output	Erfüllt / pass
- Nennwärmeleistung / nominal heat output	8 kW
- Raumw�rmeleistung / room heating output	8 kW
- Wasserw�rmeleistung / water heating output	nicht zutreffend / not applicable
- Wirkungsgrad / efficiency (η)	80,3 % / 78,6 %
Dauerhaftigkeit / durability	Erfüllt / pass
zulässige Brennstoffe / useable fuels	Scheitholz / Braunkohlebriketts fire wood / brown coal briquet
Eignung zur Mehrfachbelegung / suitability for multiple connecting	Ja / yes
Emissionen (Erg�nzung) / emission	
- Staub/dust Scheitholz / Braunkohlebriketts	< 0,04 / < 0,04 g/m ³
- OGC Scheitholz / Braunkohlebriketts	< 0,03 / < 0,03 g/m ³
- NOx Scheitholz / Braunkohlebriketts	< 0,07 / < 0,12 g/m ³
Emissionen (Anforderung 15a B-VG)	Erfüllt / pass
- CO Scheitholz	692 mg/MJ
- Staub Scheitholz	23 mg/MJ
- OGC Scheitholz	22 mg/MJ
- NOx Scheitholz	43 mg/MJ
Wärmeleistung Scheitholz	4,0-8,3 kW
Prüfbericht Nr.: R-247492 vom 12.07.2011	
Angaben Schweiz VKF Nr. 23081	
Vor Inbetriebnahme lesen und beachten Sie bitte ausführlich die Bedienungsanleitung ! / Please read before commissioning, the instruction manual in detail !	

TYP10189-KONSTANZ.GG.APNS 8KW	101 89	W20001018940
TYP10189-COLOGNE.S.8KW	101 89	W20001018970
TYP10180-CASA S APSA STSA RAINBOW 8KW	101 80	W20001018055
TYP10181-ALVARO.S.APNS.WNS.SPEICHERSTEIN 8KW	101 81	W20001018115
TYP10182-NEGRO.S.APSA50 ASA RAINBOW 8KW	101 82	W20001018255
TYP10180-CELSIUS.S.APSA 8KW	101 80	W20001018011
TYP10181-R UMBRA GOLD	101 81	W20001018196
TYP10180-O TIGRIS.GG.APNS.SINS	101 80	W20001018056
TYP10180-O XENO CHAMPAGNE	101 80	W20001018001
TYP10180 LINDA-O S APNS. ENS	101 80	W20001018035
TYP10181-MARION UMBRA GOLD	101 81	W20001018195
TYP10186-WEGA UMBRA.GOLD	101 86	W20001018620
TYP10180-TITAN.S.R SAND RAINBOW	101 80	W20001018059
TYP10180 XENO UMBRA.GOLD	101 80	W20001018002
TYP10189 KOMET S APSA	101 89	W20001018960
TYP10187 OPUS APSA ASA WSA	101 87	W20001018760
TYP10187 OPUS ASP	101 87	W20001018740
TYP10186 WEGA APNS	101 86	W20001018640
TYP10186 WEGA APSP ASP	101 86	W20001018630
TYP10183 PSF-W	101 83	W20001018343
TYP10183 PSF	101 83	W20001018340
TYP10182 HERA APS	101 82	W20001018249
TYP10182 HERA	101 82	W20001018248
TYP10182 HERA	101 82	W20001018215
TYP10181 RIVA	101 81	W20001018181
TYP10181 RSF	101 81	W20001018140
TYP10181 RONA KACHEL	101 81	W20001018130
TYP10181 ATLAS GG SPEICHERSTEIN	101 81	W20001018110
TYP10181 RF-W	101 81	W20001018102
TYP10181 RF	101 81	W20001018101
TYP10181 R	101 81	W20001018100
TYP10180 TITAN GG R NS	101 80	W20001018058
TYP10180 YARA-W SA RAINBOW	101 80	W20001018052
TYP10180 YARA-W NS	101 80	W20001018051
TYP10180 OSF	101 80	W20001018040
TYP10180 OF-W APSA WSA	101 80	W20001018010
TYP10180 GEA ORPHEUS	101 80	W20001018009
TYP10180 O	101 80	W20001018005
TYP10180 OF-W	101 80	W20001018004
TYP10180 O	101 80	W20001018000
„A”	„A1”	„B”